

· 终生相守的美德 恒久流传的美文 ·



美德书

THE BOOK OF VIRTUES

〔美〕威廉·贝内特 (William Bennett) 等著

林尚达 汇编

良好的品格将决定孩子的一生
让孩子拥有一本终生受益的好书



哈尔滨出版社



中国书画函授大学肇庆分校建校二十周年纪念册



中国书画函授大学肇庆分校建校二十周年纪念册

中国书画函授大学肇庆分校建校二十周年纪念册

中国书画函授大学肇庆分校建校二十周年纪念册



中国书画函授大学肇庆分校建校二十周年纪念册

· 终生相守的美德 恒久流传的美文 ·



美德书

THE BOOK OF VIRTUES

〔美〕威廉·贝内特 (William Bennett) 等著
林尚达 汇编

良好的品格将决定孩子的一生
让孩子拥有一本终生受益的好书



哈尔滨出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

美德书/(美)贝内特等著;林尚达汇编.- 哈尔滨:
哈尔滨出版社, 2005.1
ISBN 7-80699-374-6

I. 美… II. ①贝… ②林… III. 个人品德-青少年
读物 IV. B825-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 106487 号

责任编辑: 邢万军 杨 磊

封面设计: 田 晗

美 德 书

[美]贝内特 等著

林尚达 汇编

哈 尔 滨 出 版 社

哈尔滨市动力区文政街 6 号

邮政编码: 150040 电话: 0451-82125252

E-mail: hrbcbbs@yeah.net

网址: www.hrbcbbs.com

全国新华书店发行

北京星月印刷厂印刷

开本 720×970 毫米 1/16 印张 29 字数 400 千字

2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 7-80699-374-6 / B·53

定价: 38.00 元

版权所有, 侵权必究。举报电话: 0451-82129292

序言：让美德呵护我们的孩子

在物欲横流的商品社会，谈论道德似乎正成为一件令人尴尬难堪的事情。谁把道德挂在嘴上，谁就有可能沦为别人嘲笑的对象，然而，给予人类基本力量的美德却从来没有变化。著名的美国政治家乔治·德里说：“使美国强大的不是强权与实力，而是上帝赐予的美德，假如我们丢失了最根本而有用的美德，导弹和美圆也不能使我们摆脱毁灭的命运。”其实，在今天我们比任何时候都更关心道德问题，尤其是孩子的道德问题，因为在今天我们面临着从未有过的道德危机和挑战。作为孩子的父母，我们为孩子的道德状况焦虑不堪，我们急切地期望能找到真正呵护孩子成长的力量，在孩子童蒙未开的时候为他们人格的成长打下牢固的基石，为他们的精神世界构筑一座巍峨的美德大厦！

然而，今日中国的教育面临了一个前所未有的问题——独生子女问题。常言道：“独子难教，独柴难烧。”美国心理学之父斯坦里·霍尔说：“是独生子女，仅这一客观事实本身就是一种病。”他指的是独生子女这一身份就意味着一种不正常和违反自然的关系。因为他们“独”，父母和其他长辈就容易将他们放在“独特”的地位，“就这一个孩子，还不由着他点儿”。可是一点一点积累，长大就不可收拾。苏联教育学家马卡连科曾说过：“可以完全肯定地说，教育独生子或独生女比教育几个孩子困难得多……家中只有一个孩子，他会立刻成为家庭的中心。父母的关注完全集中在这个孩子身上，往往超出了

有益的范围……独生子女最容易习惯于他占有的特殊地位,变成家庭的真正暴君。为父母的也不容易把握自己的爱和关注,有意无意地把孩子教育成利己主义者。”

除了家庭内部的天伦失常,更令人忧虑的是当下价值理想的虚无,使独生子女的成长充满危险。让我们听听一位杀死自己母亲的独生子在监狱中的一段话吧。问:“你喜欢读书吗?”答:“不喜欢,没意思。”问:“你最喜欢的是什么?”答:“吃好的,玩好的,不干活。”问:“你对什么最感兴趣?”答:“钱呗,能够买吃的,还能玩电子游戏机。”有记者对在德国、英国、澳大利亚和日本等地留学的中国独生子女进行了考察,其状况令人震惊。这些中国的“小皇帝”、“小公主”大都缺乏基本的自理能力和基本的道德教养,他们自私、脆弱、虚荣、懒惰、偏执、冷漠、不礼貌、不守信,耍心眼儿、怕吃苦、讲排场、乱花钱,甚至于随便盗窃和卖淫。他们不仅自己过得一塌糊涂,也弄得四邻不安,让他们的父母痛苦无奈。国内的一些调查也显示独生子女普遍比非独生子女的毛病多。

对孩子道德品格的培养教育问题,也因此变得前所未有的突出与急迫。关注孩子的品格培养,包含了对孩子(一个独立的个人,一个终要离开你独立生活的个人)未来生存的责任和对孩子教育的洞见。在年轻时先要种下关于美德、关于善的种子。道德生活正如人的日常生活一样,需要一步一步往前走。任何事物都有其复杂性和悬而未决的方面,道德伦理也是如此;但任何事物也都有其基本方面,价值观也是如此。可以肯定,受过道德文字熏陶的人面对棘手的道德问题时,比未受道德文字熏陶的人会处于更有利和理性的位置。因此,品格的形成和道德文字的教育要先于让他们面对棘手的问题。

在孩子的成长过程中,没有比默默无声的榜样力量更有力、影响更大的了,如果我们希望我们的孩子拥有我们所崇敬的人物的所有美德,我们首先需要教育我们的孩子认识这些人物身上有哪些美好的品格,他们为什么值得我们羡慕和模仿。孩子们必须学会辨识这



些品格的形式和内容。他们对道德文字至少必须达到这样一种认识水平,这种水平可以使他们对自己的生活有一种深刻的认识,并像我们希望的那样,帮助他们很好地生活。

古罗马诗人贺拉斯说真正有效的道德知识教育绝不是生硬抽象的说教,而是使人的心灵感动且让人愉快的“寓教于乐”。儿童的道德教育当然更应如此,更应该在阅读的快乐中不知不觉地形成道德感、道德意识和道德理想。正是在这样的思想指导下,针对中国独生子女特殊的道德状况和问题,我们按九个主题分类,即“责任义务”“自理自律”“宽容谅解”“同情关爱”“交流沟通”“独立自强”“勇敢坚定”“勤劳节俭”和“理想信念”,精选了古往今来百余位杰出的文学家、思想家、政治家有关上述问题的名篇佳作,并按由浅入深、循序渐进的原则,从有道德意味的较浅显的童话、寓言、故事,一直到比较复杂的有关问题的深入探讨、精辟论述。很多篇章非常适合大人读给小孩子听,也适合大孩子自己阅读。我希望它能成为一本陪伴孩子终生的精神读物。在一个又一个的精彩故事中,孩子们开始认识什么才是真正的人间美德;在一段又一段精辟的论述中,孩子们学会思考人生的意义和价值。在这个充满愉悦和幸福的阅读体验中,孩子们不仅潜移默化地受到教育,而且不经意间结识了伊索、华盛顿、林肯、爱因斯坦、莎士比亚、托尔斯泰、泰戈尔、纪伯伦、培根等一个又一个思想文化巨匠。在他们成长的早期,就开始与人类文明的顶峰对话。这样的经历,无疑为孩子们的日后发展展开一幅广阔的前景,为其人生路上不断地大幅度跳跃铺设了充满弹性的踏板。

在本书众多美好的文字中,作为成人,那些曾经伴随着我们成长的名字和篇章给我们留下了美好的记忆。当我们与我们的孩子一起温习这些名字和篇章的时候,许多被时间和物质磨损了的记忆也许就能被唤起。我想像这本厚重的大书是这样一本书:在黄昏的夕阳

下,在夜晚的灯光下,父母卸却一身的疲惫,与刚刚摆脱课堂重压的孩子一起打开这本书,一起大声朗读,走进人类最美好的深处——在这美德的聚会中,每个人都不会孤独,每个人都将得到它的快乐。本书所搜集的所有童话、故事、寓言堪称“美德的典范”,都毫无疑问地会起到让“孩子们的心灵与一切美好事物拉近,对它们有天然的亲近感”的奇妙作用。

除此之外,本书还在每一专题前附有一篇精要的导言,讨论该专题的基本义理,以供家长参考。相信这样一个既有整体教育思路,又有丰富阅读材料的《美德书》,将是中国独生子女及其家长的良师益友。

需要指出的是,虽经过多方努力,至今未能与本书中的个别作者、译者取得联系,但那些文章又实在让我难以割舍,故冒昧选录,还请多多谅解。若看见此书,敬请联系: E-mail: yuanyuantang2002@sina.com,以奉上样书及稿酬。

最后,让我们认真听取并记住古希腊哲学大师柏拉图的忠告:“你知道,开一个好头对于做任何事情都是重要的,尤其是那些尚处于年轻和稚嫩阶段的人,因为这时正是个性形成的时候,此刻留下的印象也最深刻……年轻时形成的观念是很难消除和改变的,因此,年轻人成长时首次听到的故事应该是美德的典范……这样,我们的年轻人才能在健康的土地上成长,沐浴着阳光雨露,接受美好的事物。一切美好的东西,辛勤工作的本性,像来自纯净之地的和煦的春风,吹进了人们的心扉。不知不觉地,从幼年时候起,孩子的心灵就与一切美好的事物拉近了,对它们有了天然的亲近之感。没有哪种训练能比这更高贵了。”

希望我们所付出的努力,正是对这一高贵工作的承担。“我们只有一个孩子”,让美德呵护我们的孩子,让美德使我们的孩子坚强、自律、勤奋、好学、敬老、爱幼、同情、关爱、负责、尽职、有理想、有抱负……让美德辅助那些只有一个孩子且渴望孩子拥有美德的父母,



也让我们将此书献给我们惟一的孩子和那些只有一个孩子的父母！

开一个好头，收获一个美好的未来！种一颗道德的种子，长一株参天的大树！

林尚达

2004年10月于北京缘缘堂

目 录

序言:让美德呵护我们的孩子

1 责任义务 (1)

孩子往往将自由想像成可以不负责的随心所欲,因此,他们在事前不考虑行为的后果,事后又逃避责任、推脱责任、为自己的过失辩护。如不对孩子身上的这些人性的弱点加以调教,长大之后就会养成顽固的恶习。相反如果从小就培养孩子的责任心,长大后就会成为能担当重任的人。

2 自理自律 (39)

自理自律就是自己引导自己、自己约束自己、自己管理自己、自己照料自己。让孩子们从小就慢慢懂得不是我想做什么就做什么,而是应该做什么和不应该做什么;不应该做的事即使想做也要能克制自己不做,而应该自己做的事,即使不想做也要做。不要以为孩子们长大了自然就懂了,自然就会了,自理自律绝不会自然天成。

3 宽容谅解 (87)

独生子女从小生活在一种不平等的家庭关系之中,他们高高在上,众星捧月,被他人无边宽容却



容不得他人对自己的点滴冒犯,因此,他们几乎不知道宽容谅解为何物,更没有谅解宽容的能力。为此我们要花更多的心血去引导和培育孩子这方面的品性与能力。只有当你的孩子真正学会了谅解与宽容,他才有足够的心力走好人生的道路。

4 同情关爱 (152)

孩子的心十分温柔而充满同情,很多孩子看见别人流泪也会流泪,看见动物痛苦也会伤心,可在一些大人眼中这不过是年幼心软的表现,他们不知道小心看护并培育这珍贵而易损的温情,反而引导他们远离这种温情,直到他们自己咀嚼孩子长大后那种难以忍受的冷漠才心有所悟。孩子常常会告诉你什么是弥足珍贵的东西,但你要帮他守住这珍贵的东西,这是做父母的责任。让孩子们的心灵永远向那些承受痛苦和不幸的人温柔地敞开吧!

5 交流沟通 (200)

独生子女的独特地位,容易使他们成为一些自以为是“自我中心主义者”,在交流沟通中他们大多是一些只要别人听我说,只许别人听我说,而不愿也不会聆听别人的意见的人。打破独生子女之“独”是使他们走出自我封闭、敞开自我、接纳他人,以便进行真正交流沟通的关键。端正孩子在与交流沟通时的态度,培养他们表达与聆听



的技巧，才能让他们真正走出自我封闭的襁褓，
成为一个让别人愉快也让自己快乐的人。

6 独立自强 (248)

独立自强作为人的优秀品性和能力并不是天生的，而是从小培养和长期磨炼的结果。现在的孩子作为“独苗苗”，家长对他们疼爱有加，呵护有加，一切包办，一切代理。孩子的自主行为大大减少，对家长的依赖性越来越强。如此以爱的名义所做的一切只是在呵护一棵长不大的苗苗。理性地创造一个让孩子尽早独立生活、自立自强的环境，这才是对他们的未来负责任的爱。让你的孩子从小就学会自己飞翔吧，这样，当他真的要离开你的时候，会飞得更高更好。

7 勇敢坚定 (296)

一个人并不天生就是怯懦者或勇敢者，而是可能成为一个怯懦者或勇敢者。现在的孩子容易鲁莽骄横有余而勇敢坚定不足，无事生非，有事退缩，有人护着便胆大包天，无人娇宠则胆小如鼠。人生多坎坷，生活多艰辛，真正的人生属于那些不断跌倒但能不断爬起来的人。一个人要能百折不挠地向着自己的目标前进需要厚重的精神教养和磨炼，需要从小的教育和鼓励。让你的孩子成为一个勇敢坚定的人，这不是不可能的，但你需要有耐心和智慧。



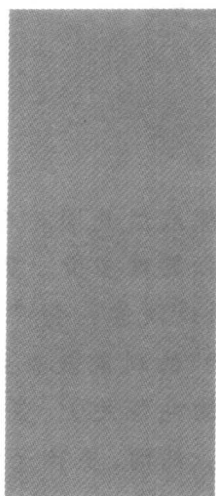
8 勤俭节约 (348)

劳动创造财富,只有真正的劳动者才懂得珍惜财富,一些独生子女的父母不仅使孩子远离了劳动,也放纵他们对财富的挥霍。事实上,从小缺乏劳动锻炼的孩子不仅自理能力的形成缓慢,还会形成很多错误的感觉和观念,养成一系列难以改掉的坏毛病。而对个人来说,节俭当是一生的美德,因为节俭会让你永远保持对劳动的尊重,永远节制自己过度的欲望。节俭的美德不仅会让你有承受贫困的能力,也会让你有不至于在财富中堕落的能力。

9 理想信念 (394)

理想与信念虽来自于内心深处的生命冲动和对真善美的渴求,但它的丰饶坚定却有赖于持续不断的培育。所谓“幻想之人常幻灭,无志之人常立志”说的就是坚持理想与信念的艰难。我们还是要让孩子们慢慢懂得梭罗的告诫:“一个人如果充满信心地沿着自己理想的方向持之以恒地前进,并努力按照自己的设想去生活,他就会获得平常情况下料想不到的成功。”更要让孩子们记住卡拉姆辛的提醒:“人们早就把世界称为狂暴的海洋,有幸的人带着指南针而航行。”





美德书

THE BOOK OF VIRTUES

1. 责任义务



开电视和关电视虽然是同一个动作,但对一个孩子来说,记住关电视比开电视不知要难多少。更糟糕的是,当你批评他不注意关电视时,他还可能顺口顶你一句:“没人要我关呀!”这种“有前手没后手”,“有事甩包袱”的现象就事关责任。所谓责任就是伸出你的手把你打开并看完的电视关上,妥善处理好你行为的后果,或者为你的行为过失负责。然而,要孩子把这只“后手”伸出来,或为自己的过失说一声“对不起”实在不易,它需要家长和社会对其进行耐心细致的言传身教。

法国哲学家萨特曾说:人之为人就在于他是一种必须对自己的行为负责、应对自己的行为负责也能对自己的行为负责的存在,因为真正人性的行为是自由选择的结果而不是什么神或他人指定的。在没有危险的情况下,一条饥饿的狗见了食物不可能不扑上去,一个饥饿的人却可以为了某种精神理想而选择饿死,不过这已是真正意义上的人了,因为,一个饥饿的人也可能像狗一样扑向食物。做一个真正的人是不容易的,他不仅要战胜自己的动物本能而自由选择,更要为自己的行为负责,比如承担饿死的后果。

人们都崇尚自由,但真正了解自由含义的人并不多。不成熟的孩子总是将自由想像成可以不负责任的随心所欲,而不知道自由的代价是责任,更不知道只有负责任的自由才高贵,因此,他们往往在事前不考虑行为的后果,事后又逃避责任、推脱责任、为自己的过失辩护。如不对孩子身上的这些人性的弱点加以调教,他们长大之后就会养成顽固的恶习。相反如果从小就培养孩子的责任心,长大后他们就会成为能担当重任的人。美国总统里根曾谈到他 11 岁时的的一件事,一次他在踢足球时不小心踢碎了邻居的玻璃,人家索赔 125 美元。当时,125 美元可以买 125 只母鸡。闯了大祸的里根向



父亲认错后,父亲让他对自己的过失负责。小里根为难地说:“我没钱赔人家。”父亲说:“这 125 美元借给你,一年后还我。”从此,小里根开始艰苦地打工。经过半年的努力,终于将钱还给了父亲。后来里根在回忆这件事时说:“通过自己的劳动来承担过失,使我懂得了什么叫责任。”

一个负责任的人是一个不滥用自由并敢于自由的人,他既会审慎地运用自己的理性来选择自己的行为,也会勇敢地承担选择的失误,因为人不是神,他的任何自由的选择都是有风险的。所以,弗罗姆说:一个逃避责任的人最终也会逃避自由,因为要真正拥有自由你必须担当责任。如果说责任与自由相关,义务则与权利相关。正如自由的代价是责任一样,权利的代价是义务。18 岁之前你有被父母养育的权利,你父母就有养育你的义务;父母年迈有被子女赡养的权利,子女就有赡养父母的义务。大多数人都要为人子女为人父母,因此,权利和义务是对等的。正如有的人既想要自由又想逃避责任一样,有的人也幻想只要权利而不尽义务,然而,无论是自由与责任,还是权利与义务都是建立一个和谐有序的社会关系的基础,因此,责任和义务不仅是公民自身的道德修养问题,也是社会对每个成员的公共要求。鲁卡斯说“责任概念的核心是,人们可以问我这样一个问题:‘你为什么要做它?’而且可以迫使我作出回答。”在对他人负责的意义上,义务也就是责任。诺威尔·史密斯说:“责任和他人的要求之间的联系清楚地表现于这种事实:我们把‘义务’用做‘责任’的同义词。”一个不负责任不尽义务的人会给他人和社会带来伤害,因而是社会所不欢迎的人,他的行为将受到道德的谴责和法律的制裁。在这种意义上,我们说责任是自由的限度,义务是权利的限度。让我们在这一限度内教育和引导孩子长大成人,成为一个真正的人。

大 雁

一只雁没尽到自己的责任，便使一群雁失去了生命。这是用生命换来的教训。

春天，大雁排成“一”字和“人”字形，从南方飞向北方生活来了；秋天，大雁排成“一”字和“人”字形，又从北方飞向南方生活去了。它们年复一年总是这样忙忙碌碌地过着。

大雁能排成整整齐齐的大队飞翔，这是很奇怪的事。要是说起来呢，也不奇怪。

大雁飞翔的时候，本来不排队。它们白天忙一天，都很劳累，到夜晚，就栖在河边啦，草丛里啦，芦苇边啦，一齐睡觉。每到夜里，不是所有雁都睡，总要留一只雁轮班守夜。

凡是老雁都知道：白天大雁飞得高，打雁人瞄不准，所以他们总在夜间趁大雁睡觉的时候带火枪来打它们。雁受过害，睡觉时就留下了守夜的雁。

单说有这么一群雁。老雁领着一家子飞了一天，到夜里，就栖在河边的草丛里睡觉。睡觉以前，安排好了守夜的雁。老雁还不放心，就嘱咐守夜的雁说：“今天轮到你守夜了，一直到天亮，可千千万万不能打瞌睡呀！要静心地听着，要仔细地看，一听有脚步声，一见有红火闪动，你就快